

# Službeni list Europske unije



Hrvatsko izdanje

## Zakonodavstvo

Godište 63.

9. siječnja 2020.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### ODLUKE

- ★ Provedbena Odluka Komisije (EU) 2020/10 od 7. siječnja 2020. o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u Poljskoj (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 75) (¹) ..... 1

(¹) Tekst značajan za EGP.



## II

(*Nezakonodavni akti*)

## ODLUKE

### PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/10

od 7. siječnja 2020.

**o određenim privremenim zaštitnim mjerama povezanim s visokopatogenom influencom ptica podtipa H5N8 u Poljskoj**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 75)

**(Vjerodostojan je samo tekst na poljskom jeziku)**

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta (<sup>(1)</sup>), a posebno njezin članak 9. stavak 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životnjama i proizvodima unutar Unije s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta (<sup>(2)</sup>), a posebno njezin članak 10. stavak 3.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>(3)</sup>) utvrđuju se pravila o sprečavanju i suzbijanju bolesti životinja koje su prenosive na životinje ili ljude, uključujući pravila o hitnim mjerama koje treba poduzeti u slučaju pojave određenih bolesti s popisa, uključujući visokopatogenu influencu ptica. Uredba (EU) 2016/429 primjenjuje se od 21. travnja 2021. Uredbom (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>(4)</sup>) stavljuju se izvan snage direktive 89/662/EEZ i 90/425/EEZ s učinkom od 14. prosinca 2019. Međutim, člankom 164. stavkom 2. te uredbe predviđeno je da se do datuma početka primjene Uredbe (EU) 2016/429 na pitanja uređena tom uredbom i dalje primjenjuju članak 9. Direktive 89/662/EEZ i članak 10. Direktive 90/425/EEZ.

(<sup>1</sup>) SL L 395, 30.12.1989., str. 13.

(<sup>2</sup>) SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

(<sup>3</sup>) Uredba (EU) 2016/429 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o prenosivim bolestima životinja te o izmjeni i stavljanju izvan snage određenih akata u području zdravlja životinja („Zakon o zdravlju životinja“) (SL L 84, 31.3.2016., str. 1.).

(<sup>4</sup>) Uredba (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) (SL L 95, 7.4.2017., str. 1.).

- (2) Influensa ptica zarazna je virusna bolest ptica, uključujući perad. Zaraza domaće peradi virusom influence ptica uzrokuje dva glavna oblika te bolesti, koji se razlikuju po svojoj virulenciji. Niskopatogeni oblik načelno izaziva samo blage simptome, a visokopatogeni oblik kod većine vrsta peradi uzrokuje visoku stopu uginuća. Ta bolest može uvelike našteti profitabilnosti peradarstva i omesti trgovinu unutar Unije i izvoz u treće zemlje.
- (3) Influensa ptica pojavljuje se uglavnom kod ptica, ali u određenim okolnostima njome se može zaraziti i čovjek, iako je rizik uglavnom vrlo malen.
- (4) U slučaju izbjivanja influence ptica postoji opasnost da se uzročnik bolesti proširi na druga gospodarstva na kojima se drži perad ili druge ptice koje se drže u zatočeništvu. Tako se trgovinom živim pticama ili njihovim proizvodima može proširiti iz jedne države članice u druge države članice ili treće zemlje.
- (5) Direktivom Vijeća 2005/94/EZ<sup>(5)</sup> utvrđuju se određene preventivne mjere u vezi s nadzorom i ranim otkrivanjem influence ptica te minimalne mjere kontrole koje treba primijeniti u slučaju izbjivanja te bolesti kod peradi ili drugih ptica koje se drže u zatočeništvu. Tom se direktivom predviđa utvrđivanje zaraženih i ugroženih područja u slučaju izbjivanja visokopatogene influence ptica. Tako se regionalizacijom spriječava unošenje patogenog uzročnika i osigurava rano otkrivanje bolestite se tako čuva zdravlje ptica na ostatku područja države članice.
- (6) Poljska je obavijestila Komisiju da se visokopatogena influensa ptica podtipa H5N8 pojavila na njezinu državnom području na nekoliko gospodarstava na kojima se drže perad i druge ptice koje se drže u zatočeništvu i da je odmah provela potrebne mjere u skladu s Direktivom 2005/94/EZ, uključujući utvrđivanje zaraženih i ugroženih područja.
- (7) Komisija je u suradnji s Poljskom proučila navedene mjere i uvjerila se da su granice zaraženih i ugroženih područja koje su utvrdila nadležna tijela u toj državi članici na dovoljnoj udaljenosti od gospodarstava na kojima je potvrđeno izbjivanje bolesti.
- (8) Da bi se spriječili nepotrebni poremećaji trgovine u Uniji i da treće zemlje ne bi nametnule neopravdane prepreke trgovini, potrebno je na razini Unije hitno definirati zaražena i ugrožena područja utvrđena u vezi s visokopatogenom influencom ptica u Poljskoj.
- (9) Zato bi do sljedećeg sastanka Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje trebalo u Prilogu ovoj Odluci definirati zaražena i ugrožena područja u Poljskoj, na kojima se primjenjuju mjere za kontrolu zdravlja životinja utvrđene Direktivom 2005/94/EZ, te razdoblje trajanja regionalizacije.
- (10) Ova će se Odluka preispitati na sljedećem sastanku Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Poljska je dužna pobrinuti se da zaražena i ugrožena područja utvrđena u skladu s člankom 16. stavkom 1. Direktive 2005/94/EZ obuhvaćaju barem područja navedena u dijelovima A i B Priloga ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova se Odluka primjenjuje do 31. ožujka 2020.

<sup>(5)</sup> Direktiva Vijeća 2005/94/EZ od 20. prosinca 2005. o mjerama Zajednice u vezi s kontrolom influence ptica i o stavljanju izvan snage Direktive 92/40/EEZ (SL L 10, 14.1.2006., str. 16.).

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. siječnja 2020.

*Za Komisiju  
Stella KYRIAKIDES  
Članica Komisije*

---

## PRILOG

## DIO A

Zaraženo područje kako je utvrđeno u članku 1.:

ISO oznaka zemlje	Država članica	Oznaka (ako je dostupna)	Naziv	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 29. Direktive 2005/94/EZ
PL	Poljska		<b>Obuhvaćeno područje:</b> W województwie lubelskim, w powiecie lubartowskim: W gminie Uścimów miejscowości: Stary Uścimów, Nowy Uścimów, Drozdówka, Głębokie, Maśluchy, Orzechów Kolonia	22.1.2020.
			W województwie lubelskim, w powiecie krasnostawskim: 1. W gminie Izbica miejscowości: Wólka Orłowska, Topola, Orłów Drewniany, Orłów Drewniany Kolonia, Wał, Dworzyska, część miejscowości Izbica położona na północ od ulic Stokowej, Cichej, Targowej i Gminnej, północno – wschodnia część miejscowości Tarnogóra położona na wschód od rzeki Wieprz, część miejscowości Romanów położona na wschód od drogi 2141L; 2. W gminie Krasnystaw miejscowości: Latyczów, Małochwiej Mały; 3. W gminie Żółkiewka miejscowości: Borówek, Borówek Kolonia, Makowiska, Olchowiec Wieś, Olchowiec Kolonia, Poperczyn, Wola Żółkiewska; 4. W gminie Gorzków miejscowości: Czysta Dębina, Borów.	27.1.2020.
			W województwie wielkopolskim, w powiecie ostrowskim: Część gmin Ostrów Wielkopolski i Przygodzice odgraniczone: od północy od przejazdu kolejowego na ulicy Gorzyckiej w Ostrowie Wielkopolskim, dalej ulicą Gorzycką w kierunku zachodnim do kościoła w miejscowości Gorzyce Wielkie. W kierunku południowym mijając od wschodu wieś Radziwiłłów do miejscowości Gorzyce Małe. Następnie do drogi nr 445 i ciekiem wodnym przez las i niezamieszkałą część ulicy Kwiatowej w miejscowości Tarchały Wielkie. Następnie na wschód ulicą długą w miejscowości Topola Wielka do miejscowości Janków Przygodzki wzduż ulicy Długiej do skrzyżowania z ulicą Zębcowską. Na północ wzduż ulicy Zębcowskiej w Jankowie Przygodzkim do ulicy Staroprzygodzkiej w Ostrowie Wielkopolskim. Wzdłuż ulicy Staroprzygodzkiej do ulicy Siewnej, następnie na północny zachód ulicą Długą w miejscowości Ostrów Wielkopolski do ulicy Krętej, dalej wzduż ulicy Krętej i dalej ulicy Bocznej do przejazdu kolejowego na ulicy Gorzyckiej w miejscowości Ostrów Wielkopolski.	27.1.2020.

## Dio B

Ugroženo područje kako je utvrđeno u članku 1.:

ISO oznaka zemlje	Država članica	Oznaka (ako je dostupna)	Naziv	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
PL	Poljska		<b>Obuhvaćeno područje:</b>	
			<p>W województwie lubelskim, w powiatach: lubartowskim, łączyńskim, parczewskim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W powiecie lubartowskim w gminie Uścimów miejscowości: Krasne, Nowa Jedłanka, Ochoża, Rudka Starościańska, Stara Jedłanka;</li> <li>2. W powiecie lubartowskim w gminie Ostrów Lubelski miejscowości: Ostrów Lubelski, Bójki, Jamy, Kolechowice, Kolechowice Folwark; Kolechowice Kolonia, Rozkopaczew, Rudka Kijańska;</li> <li>3. W powiecie łączyńskim w gminie Ludwin miejscowości: Dratów Kolonia, Jagodno, Krzczęń, Piaseczno, Rogóźno, Rozplucie Drugie;</li> <li>4. W powiecie parczewskim w gminie Sosnowica miejscowości: Stary Orzechów, Nowy Orzechów, Lejno, Komarówka, Zienki, Górkki, Sosnowica, Libiszów;</li> <li>5. W powiecie parczewskim w gminie Dębową Kłodą miejscowości: Bialka;</li> </ol>	31.1.2020.
			<p>W województwie lubelskim, w powiatach: krasnostawskim, zamojskim</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W powiecie krasnostawskim miasto Krasnystaw;</li> <li>2. W powiecie krasnostawskim w gminie Gorzków miejscowości: Piaski Szlacheckie, Widniówka;</li> <li>3. W powiecie krasnostawskim gmina Izbica (bez obszaru zapowietrzonego);</li> <li>4. W powiecie krasnostawskim w gminie Krasnystaw miejscowości: Białka, Łany, Małochwiej Duży, Niemienice, Niemienice Kolonia, Siennica Nadolna, Tuligłowy, Rońsko, Widniówka, Zastawie Kolonia, Zażółkiew;</li> <li>5. W powiecie krasnostawskim w gminie Kraśniczyn miejscowości: Anielpol, Brzeziny, Czajki, Franciszków, Majdan Surhowski, Łukaszówka, Surhów, Surhów Kolonia;</li> <li>6. W powiecie krasnostawskim w gminie Siennica Różana miejscowości: Rudka, Siennica Królewska Duża;</li> <li>7. W powiecie zamojskim w gminie Skierbieszów miejscowości: Kalinówka, Kolonia Wiszenki, Wiszenki, Zabytów;</li> <li>8. W powiecie zamojskim w gminie Stary Zamość miejscowości: Krasne, Majdan Sitancki, Podkrasne, Podstary Zamość, Stary Zamość, Wierzba Druga.</li> </ol>	5.2.2020.

ISO oznaka zemlje	Država članica	Oznaka (ako je dostupna)	Naziv	Datum do kojeg se primjenjuje u skladu s člankom 31. Direktive 2005/94/EZ
			<p>W województwie lubelskim, w powiatach: krasnostawskim, lubelskim, świdnickim</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W powiecie krasnostawskim w gminie Żółkiewka miejscowości: Dąbie, Dąbie Kolonia, Tokarówka, Celin, Siniec, Adamówka, Makowiska Małe, Żółkiewka, Rożki, Rożki Kolonia, Huta, Żółkiew Wieś, Żółkiew Kolonia, Zaburze, Zaburze Kolonia, Markiewiczów, Gany, Koszarsko, Chruściechów, Majdan Wierzchowiński, Wierzchowin, Chłaniów, Chłaniów Kolonia, Średnia Wieś, Władysławin;</li> <li>2. W powiecie krasnostawskim w gminie Rudnik: Majdan Borowski Pierwszy, Majdan Borowski Drugi, Suszeń, Joanin, Potasznia, Majdan Średni, Majdan Kobylański, Majdan Łuczycki, Majdan Borowski, Suche Lipie, Rudnik, Równianki, Wierzbica, Wierzbica Kolonia, Międzylas, Mościska Kolonia, Mościska, Płonka, Maszów, Romanówek, Bzowiec, Kaszuby;</li> <li>3. W powiecie krasnostawskim w gminie Gorzków miejscowości: Antoniówka, Bogusław, Orchowiec, Kolonia Orchowiec, Bobrowe, Felicjan, Baranica, Wielkopole, Zamostek, Gorzków, Gorzków Wieś, Gorzków Osada, Piaski Szlacheckie, Chorupnik, Chorupnik Kolonia, Borsuk, Józefów, Czysta Debina Kolonia, Borów Kolonia, Góry, Olesin, Wielobycz, Wiśniów;</li> <li>4. W powiecie krasnostawskim w gminie Izbica miejscowości: Bobliwo, Wirkowice Drugie;</li> <li>5. W powiecie lubelskim w gminie Krzczonów miejscowości: Sobieska Wola Pierwsza, Sobieska Wola Druga;</li> <li>6. W powiecie lubelskim w gminie Wysokie miejscowości: Antoniówka;</li> <li>7. W powiecie świdnickim w gminie Rybczewice miejscowości: Bazar, Częstoborowice, Izdebno, Izdebno Kolonia, Pilaszkowice Pierwsze, Pilaszkowice Drugie, Zygmuntów.</li> </ol>	5.2.2020.
			<p>W województwie wielkopolskim, w powiecie ostrowskim:</p> <p>Pozostała część gminy Przygodzice bez obszaru zapowietrzzonego, pozostała część gminy Ostrów Wielkopolski bez obszaru zapowietrzzonego, gmina Raszków, gmina Odolanów.</p>	5.2.2020.



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

